

ל ה ק ת מ ח ו ל בת-שבע



המנהלת הכללית: **בתישבע דה רוטשילד** המנהל האדמיניסטרטיבי: **פרנסואה שפירא**

היועצת האמנותית: **מארתה גראהם**

מנהלת חזרות ויועצת בעניני הפקה: **רות האריס**

מנכ"מ מנהלת חזרות: **לינדה הודס** עוזר לגברות האריס והודס: **שמעון בראון**

אשרה אלקיים	רינה גלוק	גליה גת	לינדה הודס
רות לרמן	אהובה ענברי	נורית שטרן	רנה שינפלד
משה אמרתי	אנטוני בינסטר	אהוד כרדוד	שמעון בראון
משה רומנו	רחמים רון		

★

המנהל המוסיקלי: **גארי ברתיני**

מנהל התאורה: **חיים תכלת**

★

מנהל הפקה ובמה: **מיכאל טיטלברום** מנהל טכני: **אלכס בנרף** חשמלאי ראשי: **גבריאל שטייניץ**
 יועצת בענין התלבושות: **גליה גת** תפירת התלבושות: **יהודית לוי** בניית התפאורה: **זאב הלפרין**
 תפעול ההצגה: **"אירגונית"** פרסומת: **ד. בלקין** בגדי סרטי: **הלר ו. סבריינה**
 המוסיקה מוקלטת ע"י **סולנים ותזמורת סימפונית**
 מנצח: **גארי ברתיני**

המוסיקה לרקוד "אדם וחווה" הוקלטה ע"י שלושה מחברי "האנסמבל הקאמרי הישראלי":
 סמדר שזר (אבוב), אלי חפץ (קלרניט), יצחק הופמן (בסון).

המוסיקה לרקוד "נוקסורן" הוקלטה ע"י המלחין וקבוצת מנגנים בהדרכתו

להקת מחול "בתישבע" נתמכת ע"י קרן בת שבע לאמנות והשכלה
 שד. השכלה 9, תל-אביב, טל. 35597

נוקטורן

הכוריאוגרפיה: דונאלד מק'קיי

המוסיקה: לואי ס. הרדין (מונדוג)

התלבושות: נורמאנד מאכטון

התאורה: מאכטין גלורסקי וחיים תכלת

אשרה אלקיים, גליה נת, רות לרמן, אהובה ענברי, אהוד בן־דוד, אנטוני בינסטד, שמעון בראון, משה רומנו, רחמים רון

אדם וחווה

הכוריאוגרפיה, התלבושות והאביזורים: אשרה אלקיים

המוסיקה: הייטור וילה לובוס

התאורה: חיים תכלת

אשרה אלקיים שמעון בראון

הגן אחוז המלחמה

הכוריאוגרפיה: מארתה גראהם

(שוחזר בהדרכת לינדה הודס)

המוסיקה: קארלוס סוריאן

התאורה: איסאמו נוגוצ'י

התאורה: ג'ין רחנשאל וחיים תכלת

יש אומרים כי האהבה אינה נשמעת לחוקי האהבה, אלא לחוק קדום יותר, המור יותר. דומה כי סכנה מאיימת ממיד על גן־האהבה בשל הידיעה שידע הזר את העולם שמהוצה לי ובשל ידיעתם הקמאית של לילית (לפי האגדה, אשתו של אדם לפני חוה) והדומים לה. שחיו בו בראשונה.

חוה	גליה נת
אדם	משה אפרתי
לילית	רנה שינפלד
חזר	אהוד בן־דוד

סארגאסו *

הכוריאוגרפיה: גלן סמלי

המוסיקה: ארנסט קרנק

(זכריות בצוע: תקליטי סי־בי־אס; אלקאן־פוגל)

התאורה והתלבושות: ראובן סר־ארוזטניאן

התאורה: חיים תכלת

אשה בחצי־ימיה נמצאת לכרדה בסבך אצות של חלומות ויחסים שלא באו לידי מיצוי. בעולם אסוף הצללים היא מצפה לרוח שתוציא אותה לחופשי.

לינדה הודס

משה אפרתי	אהוד בן־דוד
אשרה אלקיים	רינה גלוק
אנטוני בינסטד	משה רומנו
אהובה ענברי	רות לרמן

* סארגאסו — ים של אצות צפות הכלוא באוקיינוס האטלאנטי, במקום שאין הזרמים מגיעים אליו.

הציידים האגדיים

הכוריאוגרפיה: גלן סמלי

המוסיקה: עדן פרטוש

התלבושות: אנטוני בינסטד

התאורה: חיים תכלת

בממלכת הטוטם אין הבחנה חדה בין האדם לטבע, בין החי למת. האתמול והמחר נמזגים, בדרך שהיא למעלה מבינתנו, עם ההווה, הצייד, טרפו ועצם הצייד אחת הם.

האבות בני דור החלופות:

הדמות הראשונה:	רינה גלוק
הדמות השנייה:	רנה שינפלד
הדמות השלישית:	רות לרמן
אשרה אלקיים	גליה נת
אהובה ענברי	אהובה ענברי

הציידים:

אהוד בן־דוד	משה אפרתי
שמעון בראון	משה רומנו
אנטוני בינסטד	רחמים רון

NOCTURNE

Choreography: Donald McKayle

Music: Louis T. Hardin (Moondog)

Costumes: Normand Maxon

Lighting: Maxine Glorsky and Haym Tchelet

Ahuva Anbari — Oshra Elkayam — Galya Gat — Ruth Lerman — Ehud Ben David —
Antony Binstead — Shimon Braun — Moshe Romano — Rahamin Ron**ADAM AND EVE**

Choreography, Costumes, Props: Oshra Elkayam

Music: Hejtor Villa-Lobos

Lighting: Haym Tchelet

Oshra Elkayam — Shimon Braun

EMBATTLED GARDEN

Choreography: Martha Graham

(recreated under the direction of Linda Hodes)

Music: Carlos Surinach (AMP)

Set: Isamu Noguchi

Lighting: Jean Rosenthal-Haym Tchelet

Love, it has been said, does not obey the rules of love but yields to some more ancient and ruder law. The Garden of Love seems always to be threatened by the Stranger's knowledge of the world outside and by the old knowledge of those like Lilith (according to Legend, Adam's wife before Eve) who lived there first.

Eve
Adam
Lilith
The Stranger

Galya Gat
Moshe Efrati
Rina Schenfeld
Ehud Ben-David

SARGASSO*

Choreography: Glen Tetley

Music: Ernst Krenek

(Perf. rights: CBS-Records; Elkan-Vogel)

Set and Costumes: Rouben Ter-Arutunian

Lighting: Haym Tchelet

A woman at the midpoint of her life stands trapped by the weed-sea of dreams and unfulfilled relationships.

In the shadow rocked world she waits for a wind to set her free

Linda Hodes

	Moshe Efrati	Ehud Ben David	
Ahuva Anbari	Oshra Elkayam	Rena Gluck	Ruth Lerman
Anthony Binstead		Rahamin Ron	

* Sargasso — A sea of floating gulf weed trapped at the dead point of the Atlantic Ocean currents.

THE MYTHICAL HUNTERS (World Premiere)

Choreography: Glen Tetley

Music: Oedoen Partos

Costumes: Anthony Binstead

Lighting: Haym Tchelet

In the totemic imagination there is no sharp division between man and nature, between the quick and the dead. Yesterday and tomorrow in a manner inexplicable to us merge into today. And the hunter, his prey and the hunt itself are one and the same.

The Dream-Age Ancestors

The first figure	Rena Gluck
The second figure	Rina Schenfeld
The third figure	Ruth Lerman

Ahuva Anbari	Oshra Elkayam	Galya Gat
--------------	---------------	-----------

The Hunters

	Ehud Ben-David	Moshe Efrati	
Anthony Binstead	Shimon Braun	Moshe Romano	Rahamin Ron

1.

17.01.66.



BATSHEVA

DANCE COMPANY

DIRECTOR: **BETHSABEE DE ROTHSCHILD**

MANAGER: **FRANÇOIS SCHAPIRA**

ARTISTIC ADVISOR: **MARTHA GRAHAM**

Rehearsal Director and Production Consultant: **RUTH HARRIS**

Assistant Rehearsal Director:
LINDA HODES

Assistant to Miss Harris and Miss Hodes:
SHIMON BRAUN

AHUVA ANBARI OSHRA ELKAYAM GALYA GAT RENA GLUCK
LINDA HODES RUTH LERMAN RINA SCHENFELD NURIT STERN

EHUD BEN DAVID ANTHONY BINSTED SHIMON BRAUN
MOSHE EFRATI MOSHE ROMANO RAHAMIM RON

★

Musical Director: **GARY BERTINI**
Lighting Director: **HAYM TCHELET**

★

Production Stage Manager: Micael Teitelbaum; Stage Manager: Alex Benraf;
Chief Electrician: Gabriel Steinitz; Costumes Advisor: Galya Gat; Costumes
executed by Jehudith Levy; Sets built by Zeev Halperin
Stage Staff: "IRGUNIT" Publicity: D. Belkin Tights: Heller and "SABRINA"

Music Recorded by Symphony Orchestra
Gary Bertini - Conductor

The music for "NOCTURNE" has been recorded by
Moondog and a group of musicians under his direction.
The music for "ADAM AND EVE" has been recorded by three members
of "The Israel Chamber Ensemble": Smadar Shazar (oboe), Eli Hefetz
(clarinet), Itzhak Hofman (bassoon).

The Batsheva Dance Company is a beneficiary of the
"Batsheva Foundation for Art and Learning" 9. Sd. Haskala - Tel Aviv
Tel. 35597.